

DE ALFABETIZACIONES Y MULTIALFABETIZACIONES EN LA INFOGRAFÍA DIGITAL

Beatriz Elena Marín Ochoa

beatrize.marin@upb.edu.co

Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín

Comunicadora Social Periodista, UdeA, Doctora en Comunicación y Periodismo UAB

Resumen

El desarrollo de la información y la comunicación (TIC) en las redacciones de los medios de comunicación, en particular la prensa; y su cada vez mayor presencia en el ciberespacio, que le permite llegar a un público universal y exclusivo, exige liderar el desarrollo de nuevos lenguajes, nuevas narrativas y nuevos géneros, como los gráficos digitales.

Sin embargo, esto requiere comprensión (leer) y usar (escribir) imágenes, además de pensar y aprender haciendo uso de ellos, por esto requiere de nuevas alfabetizaciones que faciliten la apropiación de la información entre los lectores.

Palabras clave: alfabetización, ciberperiodismo, conocimiento, infografía, información, multi alfabetizaciones.

Abstract

The development of information and communication technologies (ICT) in the newsrooms of the media, particularly the press and its growing presence in cyberspace, allowing you to reach an audience universal and unique, requires lead the development of new languages, new narratives and new genres, such as infographics.

However, this requires understanding (reading) and use (write) images, as well as thinking and learning by doing use them, this requires new literacies that facilitate the appropriation of information between readers.

Keywords: literacy, online journalism, knowledge, computer graphics, information, multi literacies.

Introducción¹

Durante años la infografía digital alcanzó un nuevo status después de trasegar por los medios impresos, donde a veces no se le reconocía su lugar y se le limitaba a realizar labores de ilustración de apoyo.

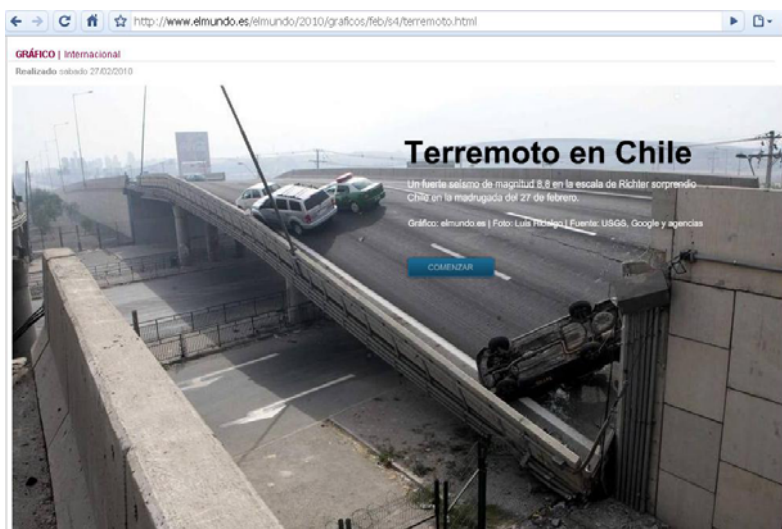


Figura nº 1. "Terremoto en Chile". Infografía del periódico El Mundo de España.²

Hoy es necesario reconocer que ella exige un proceso de alfabetización no sólo en lectoescritura, sino que también debemos saber leer y escribir en otros lenguajes tan sencillos pero a la vez complejos como es el caso del visual, con el fin de comunicar de manera eficiente. Sin embargo, en la actualidad pensar en la alfabetización textual como la más importante, es un error cultural en el que se suele caer fácilmente.

La infografía digital requiere de una alfabetización visual, entre otras, porque en ella la imagen adquiere importancia por su particularidad de transmitir mensajes con características específicas y en un lenguaje que no siempre es sencillo y directo. Descubrir que la infografía digital requiere de múltiples alfabetizaciones y

¹ Esta comunicación es resultado de las reflexiones surgidas en la tesis doctoral de la autora *La infografía digital, una nueva forma de comunicación*, dirigida por el Doctor José Luis Valero Sancho y que obtuvo la calificación de Sobresaliente *Cum laude* el pasado 29 de enero en la Universidad Autónoma de Barcelona, UAB. La autora es Comunicadora Social - Periodista de la Universidad de Antioquia, Colombia, Máster en Comunicación y Educación, y Máster en Comunicación y Periodismo de la UAB. Actualmente es Docente investigadora y Directora del Grupo de Investigación en Comunicación Urbana, GICU, de la Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín - Colombia.

² Infografía de *El Mundo.es*. Captada el 18 de abril de 2010 a las 6:15 p.m. en: <http://www.elmundo.es/elmundo/2010/graficos/feb/s4/terremoto.html>

que estas nos acercan de una forma mas democrática a la información y por tanto nos permite ser ciudadanos activos en la sociedad de la información y el conocimiento es la propuesta que se expone en esta comunicación.

La alfabetización tradicional

Como la habilidad para usar un texto o bien comunicarse (leer y escribir) a través de él, es lo que comúnmente se reconoce como alfabetización. Sin embargo, hoy por hoy los estándares varían de una sociedad a otra y a veces se consideran en este proceso otras habilidades como el uso de las matemáticas básicas y el uso de ordenadores.

Durante años este ha sido uno de los indicadores determinantes a la hora de determinar el desarrollo y el nivel de conocimientos en un país, pues estas cifras tienen implicaciones en la capacidad de producción, el acceso a oportunidades y la igualdad social. Alfabetizar corresponde a los cursos de educación básica y por tanto al primer nivel en la educación de adultos.

Según cifras de la UNESCO: *“En el mundo de hoy, uno de cada cinco adultos, de los cuales las dos terceras partes son mujeres, no ha sido alfabetizado y 72 millones de niños no están escolarizados.”*³

Por eso desde que la entidad fue creada en 1946, su gran preocupación ha sido desarrollar esfuerzo a favor de la alfabetización mundial verificar que estos programas sean prioritarios para todos los gobiernos.

Su importancia radica ante todo en que es un derecho de los seres humanos que les proporciona autonomía y desarrollo, pues de ella depende en gran medida el acceso a la educación, por eso se encuentra en el centro de la Educación para todos (EPT)⁴.

En Colombia, por ejemplo, la tasa de alfabetización se define para mayores de 15 años que pueden leer y escribir y alcanza una población *total de 92,8%*; entre ellos la población masculina alcanza el 92,9% y la femenina 92,7% según estimados del año 2004.⁵

La alfabetización visual

El término *alfabetización visual* empezó a ser usado en relación con los medios de comunicación en la década de los años 70, al mismo tiempo que se proponía en Estados Unidos un uso adecuado de la televisión. Sin embargo hoy, casi 40 años más tarde, se sigue empleando y se generalizó como alfabetización mediática.

La posibilidad de comprender (leer) y utilizar (escribir) imágenes y de pensar y aprender haciendo uso de ellas, es lo que entendemos por alfabetización visual. Además de adquirir capacidades, tanto de interpretarlas como de crearlas, en varios medios con el fin de comunicar de manera eficiente.

³ Alfabetización. En: <http://www.unesco.org/es/literacy/>. Consultado el 10 de abril de 2010.

⁴ Educación para todos cumplir nuestros compromisos comunes. En: http://www.unesco.org/education/efa/ed_for_all/dakfram_spa.shtml. Consultado el 10 de abril de 2010.

⁵ Index Mundial Colombia Colombia Tasa de alfabetización, en http://www.indexmundi.com/es/colombia/tasa_de_alfabetizacion.html. Actualizada a 16 de mayo del 2008.

Siempre nos enseñan que la visión está muy limitada a la lectoescritura y por eso desprestigiamos lo visual afirma la psiquiatra Xaro Sánchez ⁶, pero, si lo analizamos como conducta, en cuanto a estímulos visuales es muy superior. La visión nos interesa, pero no nos damos cuenta. Por ejemplo, si observamos con atención a la gente, descubrimos que usan más la visión que otros sentidos; por que este se usa de forma automática.

Y afirma que pensar que la alfabetización textual es más importante que la visual⁷ es un error cultural en el que se ha caído:

“Piensan que la vía correcta para enseñar es solo lo textual y quizás está relacionado con la tecnología que se usaba antes; es más fácil escribir una información. La oralidad es muy importante; el ser humano se da cuenta que el lenguaje es trascendental para la transferencia de información a sus congéneres”...

Sin embargo, agrega que es curioso, pero:

“...el cerebro sigue usando lo visual como respuesta. Y en el momento en que los medios o la tecnología recupera la visión el cerebro se da cuenta de que le gusta. Recordemos el auge de la pintura y, con la evolución de la física y la química, el de la fotografía, la televisión y el cine”.

Según Santos (1998, 94) por su parte nos explica que fue Cloutier quien definió el término de lenguaje sintetizante para referirse a las formas de comunicación gráfica que reúnen el lenguaje escrito y el visual. El afirma que es sintético por que alude al grafismo, de características polisémicas, y a lo gráfico, expresión monosémica.

Este lenguaje no puede existir si no hay una articulación de sus elementos. Por eso, es indiscutible que este escrito visual, unión de lo textual con el grafismo, es un lenguaje sintetizante que se presenta de forma compuesta y es sintetizante porque transfiere informaciones simultáneas, lineales y claras de forma diacrónica en el tiempo, como lo escrito, y otras, las visuales, perceptibles en dos dimensiones de manera sincrónica. Las informaciones se presentan combinadas, lo que le hace diferente de la linealidad de lo escrito y de la estructuralidad de lo visual para ofrecerse de forma sintética y global.

Cloutier, señala Santos (1998, 96), se refiere también a la expresión lenguaje polisintético para referirse al lenguaje audio-escrito-visual, es decir, para describir un conjunto de los medios de comunicación utilizados por el hombre. La expresión reemplaza el término *audiovisual* que olvida un poco lo escrito.

Esta trilogía integra lenguajes de base y sintéticos. Es una aproximación global, aunque también podemos utilizar esta expresión para referirnos al sistema de

⁶ Conversación sostenida con la Psiquiatra Xaro Sánchez en la Biblioteca del Hospital de Mataró el día 24 de abril de 2008 a las 11:00 a.m.

⁷ Es necesario aquí diferenciar lo visible, que lo podemos ver, de lo que es visual, es decir lo icónico o que tiene una representación real.

comunicación integrado que hace referencia a medios complementarios y que se convierte en comunicación multiforme. Un lenguaje complejo que aglutina a los demás y donde cada uno es usado en función de su capacidad de comunicar mejor.

La alfabetización visual, adquiere aquí importancia pues la imagen tiene la particularidad de transmitir mensajes con características específicas y en un lenguaje que no siempre es sencillo y directo. O sea, que es necesaria una alfabetización de este nuevo lenguaje. Moles (1975) ya había invitado a la reflexión sobre el mensaje desde dos tipos de información diferentes: la semántica o denotativa y la estética o connotativa.

La primera tiene relación con la lectura objetiva que hacemos de la imagen cuando la tenemos en frente, cuando le damos más importancia a lo visual, a lo literal, por eso podemos reducir sus posibles significados a uno y entonces nos referimos a ellas como imágenes monosémicas. Por ejemplo, en el caso de una fotografía periodística, la imagen en su dimensión denotativa nos da la información de lo que se captó a través de la lente.

Por otro lado la dimensión connotativa se refiere al aspecto subjetivo de las imágenes, o sea, a los múltiples significados que puede transmitir al receptor. Esta es su característica polisémica. En el caso de la fotografía persuasiva, la dimensión connotativa nos entregará la expresividad, la emotividad, el aporte cultural, es decir, lo oculto del mensaje gráfico.

Alfabetización Mediática

La denominación *alfabetización mediática* se refiere al conocimiento, habilidades y competencias que son necesarias para utilizar e interpretar los medios. Por eso cuando nos referimos a alfabetización estamos afirmando que los medios emplean ciertas formas de lenguajes que nosotros debemos aprender, estudiar y enseñar.

De ahí que la alfabetización mediática sea más que una destreza, una forma de alfabetización crítica que exige análisis, evaluación y reflexión crítica (BUKINGHAN: 2005, 71).

Otros autores, con el auge de las nuevas tecnologías, hablan de la necesidad de una alfabetización tecnológica, es el caso de Piscitelli (2005, 173), quien hace hincapié en la triple dimensión que ésta tiene de:

“1º. Propiciar la conectividad apostando crecientemente por las conexiones inalámbricas. 2º. Trabajar en un diseño de contenidos acorde a las posibilidades emergentes de las narrativas digitales. Y 3º. Imaginar experiencias de transferencia concretas que, antes que decir, hagan... experimenten en forma directa y concreta de qué se está hablando”.

Y es que la alfabetización mediática tiene unas implicaciones educativas y sociales, resultado de las relaciones que se cruzan entre la educación, la cultura y el acceso a los medios de comunicación.

Alfabetización Digital

Ahora, si nos referimos a la alfabetización digital, tenemos que reconocer que se refiere a saber leer y escribir multimedia, habilidad presente en la actualidad

gracias al desarrollo de las redes de comunicación y al auge de los documentos de tipo interactivo que integran imagen, sonido y texto y permiten la participación a sus intérpretes (ver tabla nº 1).

Alfabetización Digital. Bloques temáticos		
I.Multimedia y digitalización en la Sociedad de la Infomación		
<p>*Información digital y Nuevas Tecnologías Multimedia. *TIC y características más definitorias de la sociedad actual: -Neoliberalismo y devaluación de los servicios públicos -Globalización de la economía -Multiculturalismo y diversidad -El ciberespacio como ámbito de interacción -La información como mercancía en la Sociedad del Conocimiento -Nuevos lenguajes y nuevas formas de comunicar *Interactividad y comunicación multimedia</p>		
II. Leer y escribir multimedia		
<p>*Introducción a la digitalización de la información y a la creación de documentos multimedia. Grandes y pequeñas empresas. Programas de autor y presentaciones; editores de documentos para Internet; lenguajes de programación.</p>		
El Texto	El Sonido	La Imagen
<p>*Posibilidades expresivas del texto (verbal) *Digitalización de texto a partir de teclado, del scáner y el micrófono *Diseño de pantallas e hipertexto *Combinación de texto con imágenes y sonido. Valor icónico del texto, y funciones del texto en la imagen. *Diseño de pantallas de presentación y transparencias para retroproyector con información escrita. Su utilización.</p>	<p>*Características expresivas *Principales Recursos: Lenguaje oral, música, efectos sonoros y silencio *Edición analógica y digital. *Dispositivos de captura (digitalización) y grabación de sonido. *Combinación de sonidos y textos. *El sonido en los documentos audiovisuales.</p>	<p><i>A) Fija</i> *Elementos básicos de la imagen. *Gramática audiovisual. *Fotografía.Diapositivas. *Diapositivas de captura de imagen fija. * Tratamiento digital de la imagen. *Métodos de lectura de imagen fija. *Combinación de texto e imagen.</p> <p><i>B)En movimiento</i> *Captura de vídeo, digitalización y compresión. *Edición analógica y digital. *Métodos de lectura y análisis de imagen en</p>

Alfabetización Digital. Bloques temáticos
<ul style="list-style-type: none"> *Lenguaje audiovisual. Construcción de mensajes *Características de los documentos audiovisuales en Internet *Formas de crear significados. Representaciones y estereotipos. *Creación de documentos audiovisuales : guionización, planificación, producción, edición, etcétera. *Cine y televisión como fenómenos sociales. Su papel como agentes de formación.
Aplicaciones Multimedia Interactivas
<ul style="list-style-type: none"> *Tipos de documentos multimedia interactivos y no interactivos, lineales y no lineales: presentaciones de ordenador, con transparencias, diaporamas, hipertexto, hipermedia, páginas web. *Integración de lenguajes, navegación e interactividad en las aplicaciones multimedia. *Recepción crítica de documentos multimedia de los medios de uso individual y de masas. *Modelos de interactividad y nivel de participación del usuario en los procesos de recepción/utilización de dispositivos y documentos digitales. *Modelos de análisis de aplicaciones multimedia interactivas.
III. Comunicación multimedia
<ul style="list-style-type: none"> *Creación, distribución, transmisión, consulta y recuperación de los documentos multimedia en una sociedad global, interconectada e intercultural. *Elaboración de documentos multimedia interactivos: especificidad e integración de lenguajes; variedad de soportes analógicos y digitales. *Herramientas de creación de aplicaciones multimedia interactivas. Programas de autor de fácil uso. *Medios de difusión de masas: prensa, radio y televisión (sistemas tradicionales y digitales). Potencial comunicativo y educativo. *Sistemas de comunicación interpersonal mediada: telemática, teléfono, correo electrónico, etcétera. *Redes de información y comunicación. Internet. Cómo consultar y cómo crear tus propios mensajes. Nuestras posibilidades y responsabilidades como emisores en el ciberespacio. *Globalización de la información. Repercusiones en el orden social. Democratización

Tabla nº 1. Alfabetización digital (GUTIÉRREZ: 2003, 44).

Según Gutiérrez (2003: 178), uno de los autores que más ha contribuido al desarrollo y estudio de la alfabetización digital es Glistter, quien habla de ella como la “alfabetización para la Era *internet*”, y la define como la capacidad de acceder y utilizar los recursos de ordenadores interconectados y como la capacidad de comprender y utilizar la información de fuentes diversas y múltiples que se presentan a través del ordenador.

Por su parte, autores como Honey y Tally (2001), dicen que hay cuatro tipos de alfabetización primordiales básicas para la era digital. En primer lugar una alfabetización tecnológica, referida al funcionamiento de los dispositivos y programas informáticos. La segunda alfabetización es la informacional, que es la capacidad para ordenar, evaluar y analizar críticamente la avalancha de información digital a la que estamos sometidos.

La tercera es la alfabetización comunicacional, que incluye las destrezas necesarias para comunicarse de manera eficaz en entornos digitales. Y la cuarta es la alfabetización para los medios o las destrezas necesarias en la era digital y, por supuesto la infografía, se encuentra aquí.

Multialfabetizaciones

Sin embargo, en la actualidad los investigadores del tema proponen que se amplíe a multialfabetizaciones en virtud de que las tecnologías de la información y la comunicación exigen formas multimediáticas de alfabetizar, es decir, en varios medios, entendidos como herramientas o recursos.

Hay quienes defienden el término *multialfabetizaciones* y que insisten en que no está relacionado con las múltiples modalidades o medios de comunicación sino, como dice Bukingham, con la naturaleza intrínsecamente social de la alfabetización y las diversas formas que la alfabetización aborda en las culturas, cada vez más multiculturales”. (2005, 74).

Gutiérrez (2003, 50) se refiere a la alfabetización múltiple (ver tabla nº 2) y la presenta como: “Global, total, integral o múltiple” con tres referentes básicos imprescindibles y relacionados: la información, la persona y la sociedad.

Alfabetización múltiple

Tecnología digital	Implicaciones para la producción educativa	Implicaciones para el uso educativo de la Infografía
Interactividad	Diseño de programas que faciliten la participación de los intérpretes en su propio aprendizaje.	Formación de intérpretes como usuarios reflexivos y participativos de infografías digitales.
Entorno virtual	Producción de documentos que emulen situaciones y procesos de difícil comprensión.	Modificación de los papeles tradicionales asumidos por el intérprete como formador o como formado en proceso de enseñanza-aprendizaje.
Distribución discriminada Recepción individualizada	Producción de programas o documentos adaptados a audiencias específicas. Atención a la educación no formal personalizada.	Facilidad de integración de productos infográficos a los contenidos curriculares cotidianos Necesidad de propiciar el deseo de adquirir nuevos conocimientos.
Gran cantidad de canales y exceso de información	Necesidad de una producción educativa v para atender las demandas del mercado. Información sobre las características y disponibilidad de los productos	Conocimiento de los canales temáticos informativos. Desarrollo de criterios y destrezas de selección, clasificación y valoración de la información.
Integración de lenguajes y medios (multimedia)	Elaboración de productos que exploten la especificidad de cada lenguaje y cada medio: Para representar la realidad y elaborar los contenidos. Para utilizar su distribución en distintos medios y soportes.	Incorporación a la cotidianidad y utilización de nuevos lenguajes y formas de procesar la información y adquirir conocimientos. La alfabetización verbal se convierte en alfabetización digital multimedia e infográfica.

Tabla nº 21. Adaptación de posibilidades educativas de las TICs aplicado a la Infografía. Elaboración propia.

Y agrega que, con las necesarias salvedades y precisiones, podemos considerar tres dimensiones:

- “1) alfabetización lingüística o informacional, con la información como principal referente;
- 2) la alfabetización ética o moral, centrada sobre todo en la formación integral de la persona
- y 3) la alfabetización racional o social, en la que los fines sociales de la educación y las necesidades de cada época determinan la acción educativa y alfabetizadora”.

Por otra parte, no debemos olvidar que la alfabetización implica procesos de realización e interpretación del medio. Y por tanto incluye una comprensión analítica profunda.

Sin embargo, es necesario anotar que, a pesar de todo lo que desarrollamos el tema de la alfabetización en esta investigación, nos quedamos con la definición de *literacy* más popular entre los investigadores americanos y franceses, pero cuyo trasfondo se acerca más a los intereses de nuestro trabajo.

De ella afirma Pisani:

“La literacia digital significa mucho más que alfabetización, significa algo de cultura... hay más usos de la palabra literacy que hay que adoptar.... literacia digital, media literacy, computer literacy, information literacy y todo ese tipo de cosas, y hay varios niveles. Tenemos que aprender a movernos en ese mundo y aprender a seguir mejorando nuestro conocimiento a medida que las cosas van cambiando”.⁸

Por tanto, debemos entender la denominación literacy como un concepto que incluye las prácticas culturales y sociales que implica un concepto más amplio que alberga entre otras la cultura y la sociedad, situación que no podemos pasar por alto y que influye claramente en los procesos de acercamiento de la sociedad a las tecnologías de la información y la comunicación.

Multialfabetización y aproximación a la Teoría de la decodificación infográfica o la aparición del intérprete

Cuando Gomis (1997, 191) se refiere al término interpretación mira hacia el medio periodístico y sus participantes, emisores o periodistas y receptores o público, y sus procesos de producción; por eso afirma que la interpretación de la realidad como conglomerado de noticias responde a una expectativa pública y a unas necesidades técnicas.

Por tanto, el periodismo puede considerarse como una forma de interpretación de la realidad social, de los hechos y noticias que suceden a cada momento. Una interpretación activa de la sociedad, pues permite que la gente hable, piense y actúe, además de que quiera intervenir en esa misma realidad que da a conocer y en la medida que esta sociedad este multialfabetizada, tendrá mayores posibilidades de ejercer su ciudadanía activa.

Desde este punto de vista, podemos afirmar que en el ciberperiodismo el receptor adquiere la categoría de intérprete, función que en el periodismo tradicional sólo cumplía el periodista; pero con el ingreso de los medios a la *red* y el aprovechamiento de sus posibilidades, facilita que el lector, televidente u oyente asuma este nuevo rol.

El concepto de intérprete⁹ se introduce desde la semiótica a través de Peirce. Así lo indica Sercovich (1973, 14) en la presentación del libro *La ciencia de la semiótica*:

⁸ PISANI, F. (2008) Seminario Web 2.0. Gabinete de Comunicación y Educación, Facultad de Ciencias de Comunicación de la Universidad Autónoma de Barcelona, 14 de mayo de 2008. Puede consultarse la conferencia completa en *Anexos*, numeral 8 *Grabaciones digitales conferencias* del presente trabajo de investigación.

⁹ No se debe confundir con el productor de información aunque realice géneros interpretativos.

“Charles Sanders Peirce resume anticipadamente en su concepto de interpretante inmediato... “Mi interpretante inmediato está implícito en el hecho de que cada signo debe tener su interpretabilidad, una que le sea propia, antes de tener un intérprete”.

Este término es empleado de nuevo por el profesor de la Universidad Pompeu Fabra, Pericot (2002, 24) quien lo define como el sujeto para él que la imagen tiene una función signica.

Para nuestro trabajo es el concepto con el que denominamos al receptor de infografías, que es a la vez lector y visualizador e incluso podría ser oyente y que por ello debe estar multialfabetizado. Y que a pesar de la complejidad de estos lenguajes no requiere de otro intérprete que le acerque al significado de los diversos signos.

Esta posibilidad de reunir las características receptivas e interpretativas de los anteriores lectores, televidentes y oyentes en uno solo, determina un nuevo tipo de receptor en el ciclo de la comunicación. Además tenemos que reconocerle una característica importante y es la posibilidad de interactuar con la información, bien sea porque elige la ruta de lectura o porque participa en la construcción con sus comentarios.

Es indudable que el receptor, nuestro intérprete, adquiere un protagonismo en los cybermedios y esto no es ajeno a la infografía digital. La posibilidad que los cyberperiódicos ofrecen a los receptores de encontrar la información según sus propios requerimientos y leerla, visualizarla-escucharla cuándo, cómo y hasta dónde quieran llegar, llama la atención de un intérprete-oyente que con los medios tradicionales era considerado un ser pasivo y resignado, pero que ahora puede, incluso en algunas ocasiones, formar parte de la construcción de la información. En últimas un ejercicio de su ciudadanía activa a partir del reconocimiento y posibilidad de interacción con múltiples alfabetizaciones que le garantizan su participación en la construcción de sociedad.

Referencias bibliográficas

BUKINGHAN, D. (2005). *Educación en medios. Alfabetización, aprendizaje y cultura contemporánea*. Barcelona: Paidós.

GOMIS, L. (1997). *Teoría del Periodismo. Cómo se forma el presente*. Barcelona: Paidós.

GUTIÉRREZ M., A. (2003). *Alfabetización digital. Algo más que ratones y teclas*. Barcelona: Gedisa.

MOLES, A. (1991). *La imagen: Comunicación funcional*. México: Editorial Trillas.

PERICOT, J. (2002). *Mostrar para decir: La imagen en contexto*. Barcelona: Aldea Global.

PISCITELLI, A. (2005). *Internet, la imprenta del siglo XXI*. Barcelona: Gedisa.

SANTOS G., M. A. (1998). *Imagen y educación*. Buenos Aires: Magisterio del Río de La Plata.

SERCOVICH, A. (1973). "Presentación interpretantes para Charles Sanders Peirce: Semiótica e ideología" en *La ciencia de la semiótica* ed.: CH. Sanders P. Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión.